

**APPLICATION FOR
TRADE FINANCE LOAN**
贸易融资贷款申请表



You need Adobe Reader 9.0 to view this form. You can download Adobe Reader free of charge.
贵方需使用Adobe Reader 9.0 阅读本表。贵方可免费下载 Adobe Reader。

PLEASE ENSURE THIS FORM IS COMPLETED ONLINE (TYPED)
请确保完整填写本表电子版（打字输入）

To: The Manager

ANZ Trade and Supply Chain Select (Branch)
致：经理 选择（分行）
ANZ贸易及供应链融资部

Date (dd/mm/yyyy)
日期（日/月/年）

Bank Reference
客户编号

Customer Reference
客户编号

From: (Customer name and address, include company identification number if applicable):
自：（客户名称和地址，包括公司识别号，如适用）：

I/we request that ANZ provide a Trade Finance Loan, details of which are set out below:
我/我们要求ANZ提供贸易融资，细节如下：

Currency and Amount (in figures)
币种和金额（以数字表示）

Trade Finance Loan at pre-agreed interest rate of
预先约定的贸易融资贷款利率

Term
期限

Commencement Date (dd/mm/yyyy)
起始日（日/月/年）：

Maturity Date (dd/mm/yyyy):
到期日（日/月/年）：

SUPPORTING DOCUMENTATION
支持文件

Mandatory selection of pre or post shipment required
装运前或装运后为必选项

Pre Shipment
装运前

Post Shipment
装运后

Required to accompany this application, at least two of the following:
本申请表需随附至少两个下列文件：

Pre Shipment
装运前

- Copy of Pro-forma invoice
形式发票复印件
- Copy of Document evidencing Contract of Sale
销售合同证明文件的复印件
- Copy of Purchase Order
订购单复印件

Post Shipment
装运后

- Copy of the Commercial Invoice
商业发票的复印件
- Copy of Document evidencing Contract of Sale
销售合同证明文件的复印件
- Copy of Transport Document
运输单据的复印件

Other documents attached (please separate with a comma)
所附其他文件（请用逗号隔开）

APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN

贸易融资贷款申请表

TRANSACTION DETAILS

交易详情:

If not detailed in supporting documentation please complete
如果支持文件中没有详细说明, 请填写

Shipped from (country)
发货地 (国家)

Shipped to (country)
装运目的地 (国家)

Goods Description: (brief description)
货物描述: (简单描述)

Carrier name
承运人名称

Buyer/Supplier (name and address)
买方/供应商 (名称和地址)

Date shipped (B/L or airway bill date) (dd/mm/yyyy)
装运日期 (提单或空运单日期)

DISBURSEMENT INSTRUCTIONS

支付指示

For Payment of [Collection/Letter of Credit] ANZ reference number (where applicable)
为[托收/信用证]下的支付, 该托收或信用证的ANZ编号为 (如适用)

Credit our Domestic account number
贷记我方国内账户, 账号

Forward Exchange Contract (FEC) Number (if applicable)
NB. Include additional FX details such as BID or carded rate to be applied if applicable
远期外汇合同 (FEC) 编号 (如适用)
注意: 如适用, 请填写其他适用的外汇详情, 如买入价或牌价

Credit our Foreign Currency Account (Insert Currency and Account Number)
贷记我方外币账户 (填入币种和账号)

Remit proceeds as follows (Insert Currency and Account Number)
按以下规定汇出款项 (填入货币和账号)

Beneficiary (name and address)
受益人 (名称和地址)

Beneficiary's Bank (name and address)
受益人的银行 (名称和地址)

Beneficiary Account Number
受益人账号

Beneficiary Reference Details
受益人参考详情

Charges:

Debit our following account for all charges relating to this Trade Finance Loan (payable on establishment):

费用:

从我方下列账户中扣除与本贸易融资贷款相关的所有费用 (在开办时支付):

Currency

币种

Account Number

账号

APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN

贸易融资贷款申请表

REPAYMENT

还款

Repayment of principal and interest (the repayment amount) is to be effected as follows:

本金和利息（还款金额）的还款按以下规定作出：

Principal

本金

Debit Account

借记账户

Currency

货币

Account No.

账号.

Exchange Rate Type (if applicable)

汇率类型（如适用）

[select]

No. (if applicable)

编号（如适用）

Interest

利息

at maturity

Debit Account

借记账户

Currency

货币

Account No.

账户号码

Exchange Rate Type (if applicable)

汇率类型（如适用）

[select]

No. (if applicable)

编号（如适用）

We are bound by and will comply with the ANZ Trade Terms and other applicable Trade Agreements, from time to time provided or made available to us by ANZ or as agreed in writing between us. We have a copy of these documents or have accessed them at anz.com/corporate and have read them.

我方将遵守由ANZ不时向我方提供的或我方可获取的或我方与ANZ不时书面同意的《ANZ贸易条款》及其他适用的贸易协议，并且我方受该等文件的约束。我方已收悉或已在anz.com/corporate上获取了该等文件的副本，并已阅读了该等文件

This application is written and executed in simplified Chinese and English, both versions being equally valid. In the event of inconsistency between the simplified Chinese and English versions, the simplified Chinese version shall prevail to the extent of the inconsistency.

本申请表以简体中文和英文书就并签署，两种语言文本同等有效。在简体中文本与英文本存在不一致的情况下，在不一致的范围内应以简体中文本为准。

Authorised Signature

授权签名

Name of Authorised Signatory

授权签署人姓名

Authorised Signature

授权签名

Name of Authorised Signatory

授权签署人姓名

Company stamp or chop (if applicable):

公司印鉴/公章（如适用）：

BANK USE ONLY

仅供银行使用

Date received (dd/mm/yyyy)

收到日期（日/月/年）

Signature(s) verified

签名经验证

Yes No
是 否

All checks complete

核对完整

Approved by

批准人

Trade Relationship Officer

贸易关系经办人

Manager / Team Leader

经理/团队领导